



Euro **ASTRON**ews

ALLIANZ Konferenz



Barcelona-Sitges 2007

02/2007



Editorial



möglichst reibungslos ablaufen und Sie optimal informiert bzw. geschult werden, falls notwendig. Wenn Sie darüber hinaus Fragen oder Anregungen haben, wenden Sie sich einfach an Ihren District Manager, der Ihnen gerne kurzfristig weiterhilft.

Sommer 2007: bisher höchstes Volumen

Dies ist ein heißer Sommer für unsere Teams in Engineering und Produktion. Sie als Baupartner waren sehr erfolgreich und haben in den ersten Monaten von 2007 ein Rekord-Volumen von Gebäuden bei uns beauftragt.

Nun arbeiten wir an unseren Kapazitätsgrenzen, um Ihren gewünschten Lieferterminen einigermaßen gerecht zu werden. Unsere 30 neu eingestellten Ingenieure helfen dabei mit und werden auch in 2008 für eine weitere Verbesserung sorgen, wenn sie vollständig eingearbeitet sind.

Abschließend wünsche ich Ihnen und Ihren Teams im Namen des gesamten ASTRON-Teams schöne Ferien!

David Brodetsky
Managing Director
Lindab-Astron

Allianz soll Anfang 2008 abgeschlossen sein!

Nach Ihrer Resonanz zu urteilen, war die Konferenz im April in Barcelona eine sehr unterhaltsame Veranstaltung. Noch wichtiger ist uns jedoch, dass auch die Inhalte interessant und informativ für Sie waren.

In den nächsten Monaten wird die harmonisierte Produktlinie eingeführt, so dass die neuen Produkte und Möglichkeiten für alle ASTRON- und LBS-Baupartner im nun vereinten Baupartner-Netz so schnell wie möglich zur Verfügung stehen werden.

Im nächsten Schritt werden noch in 2007 die Dachsysteme eingeführt, Anfang 2008 wird mit Einführung der harmonisierten Wand-Paneele die Allianz abgeschlossen sein.

Speziell abgestellte Teams sorgen dafür, dass die Produkt-Einführungen

Glückwunsch an den Gewinner des „Mehrgeschossbau des Quartals“



Baupartner: Artim Serwis Sp. z o.o., Opole (PL)
Bauherr: Artim Serwis Sp. z o.o.
Architekt: mgr. inz. Miroslav Palej

Glückwunsch an die Gewinner des „Gebäude des Monats“

Januar 2007



Baupartner: Mörk Bau GmbH & Co. KG, Leonberg (D)
Bauherr: Ulmer GbR
Architekt: Mörk Bau GmbH & Co. KG

Februar 2007



Baupartner: TMT Wadowice Sp. J, Wadowice (PL)
Bauherr: Metchem Sp. z o.o.
Architekt: Artur Nikiel

März 2007



Baupartner: Wertbau GmbH & Co. KG, Emmingen (D)
Bauherr: Dausch KG
Architekt: Wertbau GmbH & Co. KG

Allianz-Konferenz

Europas größtes Baupartner-Netz für Stahlgebäude trifft sich in Sitges

Ein besonderes Ereignis: In Sitges, einem hübschen, internationalen Seebad bei Barcelona, haben sich erstmals die beiden europäischen Spezialisten im Stahlbau, Lindab Building Systems mit dem BUTLER-System und ASTRON Buildings, mit insgesamt 362 Baupartnern zu einer gemeinsamen Konferenz getroffen, um ihre Allianz zu feiern.

Diese Konferenz war das bisher größte Ereignis dieser Art mit insgesamt über 600 Teilnehmern aus 36 Ländern, von Island bis Italien, von Portugal bis Russland.

Da das Jahr 2007 das Jahr der Synergien ist, war das Hauptanliegen der Konferenz, die Änderungen aufzuzeigen, die aus der Allianz, der Zusammenführung der beiden Organisationen resultieren, sowie die neue, harmonisierte Produkt-Palette

zu präsentieren, für die die besten Produkte von ASTRON und Lindab Building Systems ausgewählt worden sind.

Kurzweilige Ausflüge nach Barcelona und erholsame Aktivitäten haben die eineinhalb Meeting-Tage abgerundet. Die Inhalte der Konferenz waren breit gefächert: Strategie und Ziele von ASTRON, Aktivitäten von Lindab und ein Überblick über die Allianz bildeten den Anfang.

Die neue 3D-Software OPSys wurde vorgestellt, weitere Themen waren Schulungen & Werbung für die neuen Produkte, Weiterentwicklung von CYPRION, das neue Werk, die neue Website sowie Verbesserungen im Extranet und Trends bei Mehrgeschossbauten.

Die Synergie-Möglichkeiten mit ACI und anderen Lindab-Produkten

wurden vorgestellt und ein externer Referent sprach über „Die Macht des Preises“.

Einer der spannendsten Momente des Meetings war sicherlich die Präsentation des neuen Markennamens „ASTRON“ und des neuen Logos nach der Zusammenführung der beiden Bausysteme im modernen Lindab-Design.

Die 200 teilnehmenden Begleit-Personen konnten parallel zur Konferenz an interessanten Ausflügen teilnehmen und die pulsierende Stadt Barcelona mit ihrer historischen Altstadt kennen lernen.

Höhepunkt der Konferenz war das Gala-Dinner, zu dem am Abend alle 600 Teilnehmer in der Finca Mas Solers zusammen kamen.

Bei diesem Anlass wurden verschiedene Baupartner geehrt und in die ASTRON-Clubs aufgenommen für 100.000 m², 250.000 m², 500.000 m² oder 1.000.000 m² mit ASTRON realisierte Gebäudefläche.



Neue Produkte



Bei der Konferenz in Sitges ging es um zweierlei: Menschen & Produkte.

- Zusammenführung der beiden Baupartner-Netze von Lindab, die Menschen einander vorstellen und Synergien schaffen

- Harmonisierung der beiden Bausysteme innerhalb des Allianz-Programms, Auswahl der besten Elemente beider Produktlinien

Der stellvertretende Geschäftsführer Hans Berger präsentierte den aktuellen Stand und den Fortschritt des Allianz-Programms. Nach einer kurzen Vorstellung der beiden Bausysteme erläuterte Hans Berger detailliert die einzelnen Schritte der Produktintegration.

Dieses Projekt begann im Jahr 2006 mit der Harmonisierung der Primär- und Sekundärkonstruktion, in 2007 werden die Dachsysteme überarbeitet, für 2008 sind die Wandsysteme geplant.

„Der beste Test für die Qualität eines Gebäudes ist die Zeit. Die langfristige Leistung und Wetter-Beständigkeit des Dachsystems ist einer der wichtigsten Aspekte eines Gebäudes. Wir denken, dass unsere neuen Dach-Systeme die höchsten Standards erfüllen und die langfristige Qualität unserer Gebäude gewährleisten“, erläuterte Hans Berger.

Dach-Systeme

Es wird zwei neue Außenpaneele, kombiniert in zwei Dachsystemen

geben; einschalig und doppel-schalig. Im Mai begann die Einführung des LPR1000-Paneels.

LPR1000

Das LPR1000 vereint die besten Eigenschaften seiner Vorgänger, dem ASTRON-PR und dem LTP38 von LBS.

Die Baubreite beträgt 1.000 mm, d. h. 10 % mehr als das PR-Paneel, schnellere Montage, weniger Schrauben und Dichtband.

Das Paneel verfügt über eine Sickenhöhe von 38 mm, wird aus hochfestem Stahl der Güte S550 mit ALUZINC- oder 25 µm bzw. 35 µm Polyester-Farbbeschichtung produziert und mit selbst bohrenden Edelstahl-Schrauben befestigt.

Die Längs-Überlappung bietet zwei entscheidende Vorteile für Dichtigkeit und Sicherheit: Das „Return leg“, eine Stützrippe, um den Druck abzufangen, und eine einzigartige Anti-Kapillar-Fuge.

LMR600

Als zweites Dachpaneel wurde das LMR600 ausgewählt, das sich deutlich von allen anderen Paneelen am Markt unterscheidet. Das LMR600 ist ein Stehfalzdach mit 600 mm Breite und wird im Rollform-Verfahren hergestellt.

Es verfügt über 50 mm hohe Sicken, bis zum oberen Ende des

Stehfalzes sind es 70 mm. Im flachen Teil des Paneels gibt es Quer-Nuten.

Auf der Baustelle wird mit einer speziellen Bördel-Maschine der Stehfalz als 360-Grad-Doppel-Falz geformt. Werkseitig wird in diesem Bereich bereits eine Dichtmasse aufgebracht.

Die LMR600-Paneele werden mit speziellen Klipsen und einer Aufständigung an der Tragkonstruktion befestigt, die eine Ausdehnung und Verkürzung der Dachfläche in Längsrichtung ermöglichen und so Spannungen verhindern. Wenn das Dach vollständig montiert ist, bildet das LMR600-System eine frei bewegliche Dachfläche.

Beide Paneele (LPR1000 und LMR600) sowie die ASTROTHERM-Wärmedämmung werden zu den verschiedenen Dachsystemen (ein- oder doppelschalig) kombiniert.

Für das einschalige Dach (SSR) sind zwei Varianten möglich:

- kaschierte ASTROTHERM-Wärmedämmung mit oder ohne ISOBLOCK (bis zu 120 mm Stärke)

- kaschierte ASTROTHERM-Wärmedämmung mit BRIDGE-System (Abstandshalter) zur sehr effizienten Dämmung und Kondensations-Kontrolle



BRIDGE-System

Der auf der Pfette montierte BRIDGE-Abstandshalter verhindert, dass die Wärmedämmung komprimiert wird, und ermöglicht Dämmstärken von 160 bis 200 mm bei einer LMR600-Außenschale. Dabei werden ähnliche U-Werte wie beim doppelschaligen Dach erreicht, jedoch zu einem günstigeren Preis.

Doppelschaliges Dach

Beim doppelschaligen Dach (DSR) können verschiedene Paneele als Außenschale verwendet werden (LPR1000 bzw. LMR600). Als innere Schale kann wahlweise ein Akustik-Paneel eingebaut werden.

Die Stärke der Wärmedämmung kann bei beiden Paneelen bis zu 200 mm betragen, so dass ein U-Wert von bis zu $0,21 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ erreicht werden kann.

Die übrigen ASTRON-Dachsysteme sind von diesen Änderungen nicht betroffen und weiterhin verfügbar:

- POLAR SR (Sandwich-Dach)
- MULTITEC (Warmdach)
- SPACETEC (Warmdach)

Wand-Systeme

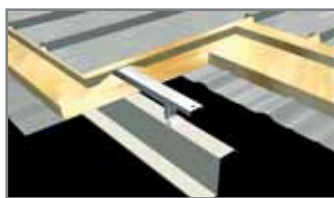
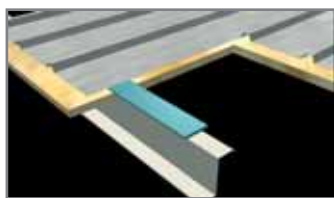
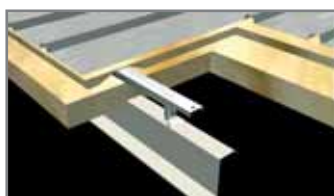
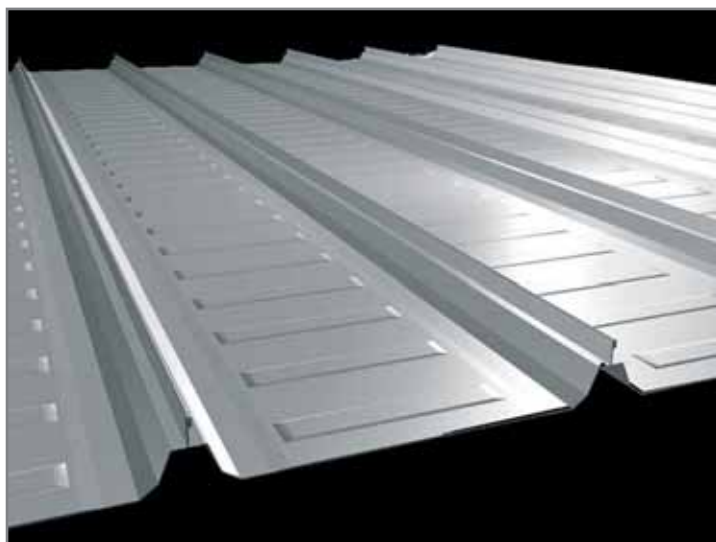
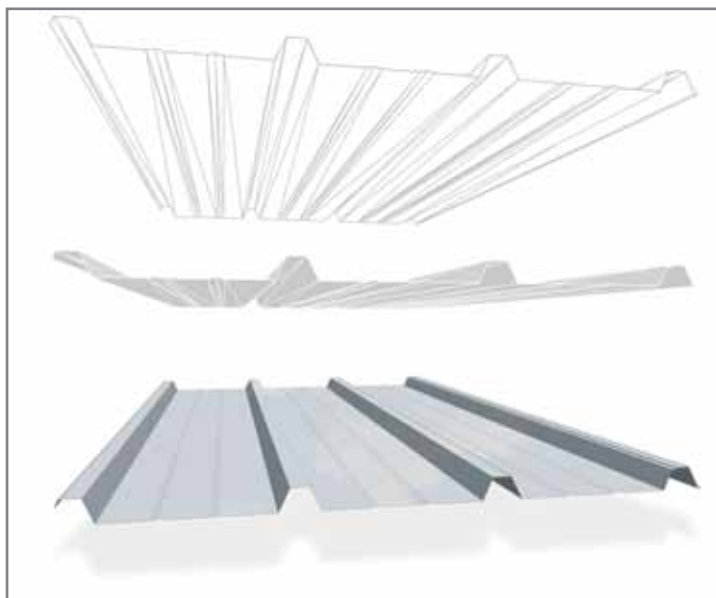
Bis Anfang 2008 werden auch die Wand-Systeme harmonisiert. Dabei werden wir ähnlich wie bei den Dach-Systemen vorgehen. Demnächst erhalten Sie detaillierte Informationen hierzu.

Für alle Dach- und Wandssysteme wird es wie gewohnt das passende Zubehör geben.

Im Rahmen des Allianz-Programms werden nicht nur die beiden Bausysteme harmonisiert, sondern wird auch die Produktpalette nach ökonomischen und ökologischen Gesichtspunkten optimiert.

Fazit

„Darüber hinaus sind wir sicher, dass unsere neuen Produkte die Vorteile unseres Systems noch weiter stärken werden. Das wichtigste aber ist, dass wir Ihnen, den Baupartnern, und den Bauherren, die sich auf uns verlassen, beständige Werte liefern“, resümierte Hans Berger.



Gebäude des Jahres

In der Vergangenheit haben wir Ihnen bereits im Frühjahr die Gewinner des „ASTRON-Gebäude des Jahres“ präsentiert. Dieses Jahr haben wir eine Ausnahme gemacht, um Ihnen die Sieger-Gebäude anlässlich der Konferenz zu präsentieren und die Gewinner dort entsprechend zu würdigen.

Nach Auszeichnung der Gewinner der **Gebäude des Monats** und der **Mehrgeschossbauten des Quartals**, die Ihnen bereits aus den EuroASTRONews bekannt sind, hat David Brodetsky die Jahres-Sieger geehrt und mit einer Karibik-Reise belohnt.

Hallenbau

Zum **Gebäude des Jahres** im Hallenbau gratulieren wir herzlich dem Baupartner Asenhajmer aus Polen. Die Mehrheit der ASTRON-Baupartner hat aus den Monats-Gewinnern dieses Gebäude ausgewählt.

Mit viel Liebe zum Detail hat Architekt Piotr Paldyna diese 5.400 m² große Sporthalle gestaltet. Die farbenfrohe Mischung aus Formen und Materialien lässt beim Anblick der Eislaufhalle keine Langeweile aufkommen.

Dabei wurden bewusst die Teile der Stahlkonstruktion als architektonische Elemente in den Bau mit einbezogen.

Beispielsweise hat man den Eingangsbereich zurückgesetzt, wobei der fortlaufende Stahlträger der Primärkonstruktion das Wandpaneel an zwei Ecken durchbricht und das Dach so zum Vordach werden lässt.

Bauherr: Stadtverwaltung Elblag
Architekt: Piotr Paldyna

Mehrgeschossbau

Bereits seit über 15 Jahren ist das im luxemburgischen Steinsel ansässige Unternehmen MBS SA ASTRON-Baupartner und hat bereits über 300.000 m² mit ASTRON realisiert. Nun erhielt das Unternehmen die Auszeichnung **Gebäude des Jahres** für diesen Mehrgeschossbau.

Ausgezeichnet wurde das Gebäude für den Bauherrn Cars Benelux in Steinfort, in dem regelmäßig etwa 80 bis 100 Gebrauchtwagen ausgestellt und zum Verkauf angeboten werden. In dem zweigeschossigen Gebäude sind auf einer Grundfläche von 650 m²



Zur Feier seines Gewinns "taufen" die polnischen Baupartner Herrn Asenhajmer im Pool des Hotels.

außerdem auch Lager- und Büroräume untergebracht.

Bauherr: Cars Benelux
Architekt: M. Collard, Atelier Nord

Wenn auch Sie am Wettbewerb für das laufende Jahr teilnehmen möchten, senden Sie uns einfach hochwertige Fotos Ihrer Gebäude zusammen mit einer kurzen Beschreibung. Und schon sind Sie im nächsten Monat bzw. Quartal beim Wettbewerb dabei.



Aufnahme in die ASTRON-Clubs



Als Highlight der Konferenz wurde im ehemaligen Kasino von Barcelona, der frisch renovierten Finca Mas Solers, ein festliches Gala-Dinner veranstaltet.

Dies bildete den idealen Rahmen für die Auszeichnung einiger Baupartner, die große Gebäudeflächen mit ASTRON realisiert haben und nun in den entsprechenden „Club“ neu aufgenommen bzw. höher eingestuft wurden.



Herzlichen Glückwunsch an alle neuen Club-Mitglieder.

Wir freuen uns schon auf die nächsten Baupartner, die in den nächsten Jahren in diese Clubs aufgenommen werden!

Seit der letzten Konferenz in Dubrovnik im Jahr 2005 konnten nun 17 neue Mitglieder begrüßt werden.



100.000 m²-Club:

- GEMINY Baumanagement GmbH, Deutschland
- Mitchell Design & Construct Ltd, Großbritannien
- P.W. MAREK PASEK SP. J., Polen
- SO.CO. OUEST, Frankreich
- Veidekke ASA Bergen, Norwegen
- Wertbau GmbH, Deutschland
- Taybuild Scotia Ltd, Großbritannien
- AB2I, Frankreich
- Aktual Bau Kft, Ungarn
- Continental Immobilier d'Entreprise, Frankreich
- Ruggerini Pietro s.r.l., Italien
- Russell Simpson Construction Ltd, Großbritannien
- Kirton Construction Ltd, Großbritannien
- Habas AG, Deutschland

David Brodetsky und Venant Krier haben die Baupartner ausgezeichnet und ihren Einsatz für das Baupartner-Netz entsprechend gewürdigt:

„Das vereinte Baupartner-Netz ist das größte und leistungsstärkste in Europa. Mehr als 100 Baupartner arbeiten seit über 10 Jahren mit uns zusammen, 31 Baupartner sogar schon über 20 Jahre!“

Wir sind sehr stolz, dass insgesamt 61 Baupartner über 100.000 m² mit uns realisiert haben, davon 17 über 250.000 m², drei Baupartner mehr als 500.000 m² und ein Baupartner sogar über 1.000.000 m²“, kommentierte David Brodetsky.



250.000 m²-Club:

- Skalski SP. z o.o., Polen

500.000 m²-Club:



● ● ● **ASTRON begrüßt herzlich alle neuen Baupartner**

- Beta-Group d.o.o., Skopje (Mazedonien)
- Contractstroy M, Moskau (Russland)
- EVC s.r.o., Pardubice (Tschechien)
- Halstal Sp. z o.o., Zielona Gora (Polen)
- INEKO Sp. z o.o., Szczecin (Polen)
- Jerzyl Lesław Górcsy Spółka Jawna, Gliwice (Polen)
- OOO "RSF Egerstroy", Ulyanovsk (Russland)
- PSK Plauen, Kazan (Russland)
- Roma Costruzioni srl, Fano (Italien)
- Steel Construction kft, Nyiregyhaza (Ungarn)
- SARL Dolci BTP, Pont de Roide (Frankreich)
- Samrode, Ventspils (Litauen)
- V2I, Marsac sur l'isle (Frankreich)

ASTRON BUILDINGS S.A.

P.O. Box 152 ● Route d'Ettelbruck
 L-9202 Diekirch
 Tél.: +352 80 29 11 ● Fax: +352 80 34 66
 e-mail: info@astron.biz ● www.astron.biz

ASTRON Buildings GmbH

Wilhelm-Theodor-Römheld-Straße 32
 D-55130 Mainz
 Tel.: +49 (0)6131 8309-00 ● Fax: +49 (0)6131 8309-20
 e-mail: info.de@astron.biz ● www.astron.biz



Euro **ASTRON**ews

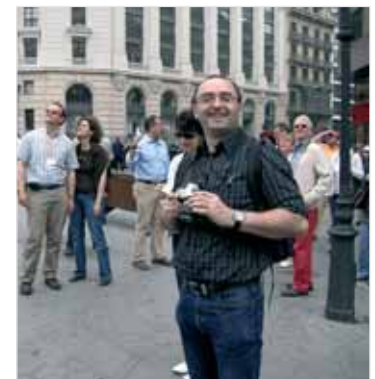
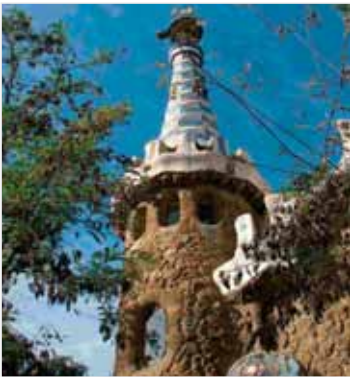
Baupartner-Konferenz in Barcelona-Sitges war ein großer Erfolg!

44 der 71 deutschsprachigen Baupartner nahmen mit insgesamt 99 Personen an der Konferenz teil und stellten damit die größte Gruppe. Für viele war dies ein nettes Wiedersehen alter Bekannter, zahlreiche neue Kontakte wurden geknüpft und Erfahrungen ausgetauscht.



Barcelona: Gaudí, Tapas & Las Ramblas

Parc Güell, Sagrada Familia, La Pedrera & Casa Batlló waren die Stationen vor der Tapas-Bar und den Las Ramblas



ASTRON Buildings GmbH
Wilhelm-Theodor-Römheld-Straße 32
D-55130 Mainz
Tel.: +49 (0)6131 8309-00 • Fax: +49 (0)6131 8309-20
E-Mail: info.de@astron.biz • www.astron.biz